

Por favor, lea este instructivo de uso antes de usar el dispositivo.

ALCATEL  
onetouch.  
*Pop2*<sup>(S)</sup>

7043A

# Instructivo de uso

## Importante:

Tenga en cuenta que aunque la tapa trasera del dispositivo se puede quitar, la batería no es extraíble. Se prohíbe estrictamente que personal no autorizado desarme el teléfono.

Si el teléfono no funciona correctamente, intente reiniciarlo manteniendo pulsado el botón de Encendido durante al menos 7 segundos hasta que aparezca la pantalla de inicio.

Si el teléfono presenta algún error y no puede reiniciarse, deberá restaurar los datos de fábrica manteniendo presionado el botón de Encendido y el de Subir volumen al mismo tiempo hasta que aparezca la pantalla de inicio. Luego seleccione "Reiniciar el sistema ahora" y pulse el botón de Encendido para confirmar.

**Nota:** Preste especial atención cuando lleve a cabo estas operaciones, ya que se eliminarán los ajustes personalizados y los datos que tenga guardados en el teléfono, tales como SMS, contactos, música, etc.

Para obtener más información acerca de cómo utilizar el dispositivo, visite [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com) y descargue el Manual de Usuario completo en inglés y en otros idiomas según disponibilidad. Desde este sitio web también podrá consultar las preguntas frecuentes, actualizar el software y mucho más.

ALCATEL  
onetouch®

Español - CJB6191ALAGA

# Tabla de contenidos

1	Su teléfono .....	1
2	Introducción de texto .....	12
3	Llamada telefónica .....	13
4	Contactos .....	15
5	Mensajes .....	16
6	Correo electrónico .....	17
7	Cómo conectarse .....	18
8	Buscar mi posición mediante satélites GPS.....	21
9	Respaldo de seguridad .....	22
10	Restablecer datos de fábrica .....	22
11	Aplicaciones y almacenamiento interno.....	23
12	Disfrute al máximo su teléfono .....	24
	Precauciones de uso .....	26
	Informaciones generales .....	35
	Garantía .....	36
	Solución de problemas .....	37



www.sar-tick.com

Este producto respeta el límite SAR nacional aplicable de 1.6 W/kg. Los valores SAR máximos específicos se encuentran en la página 31 de este instructivo de uso.

Al transportar el producto o al utilizarlo llevándolo sobre el cuerpo, utilice un accesorio aprobado, tal como una funda. De lo contrario, manténgalo a una distancia de 1.0 cm del cuerpo para asegurarse de que cumple con los requisitos de la exposición a RF. Tenga en cuenta que el producto puede emitir radiación aunque no esté realizando una llamada.

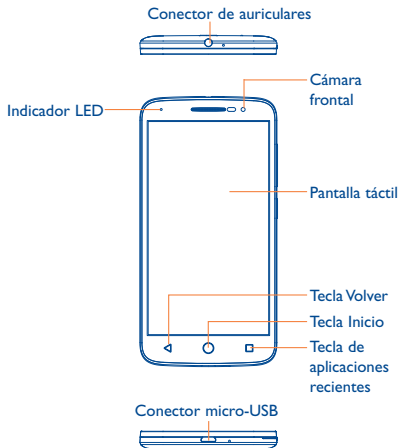
## PROTEJA SUS OÍDOS

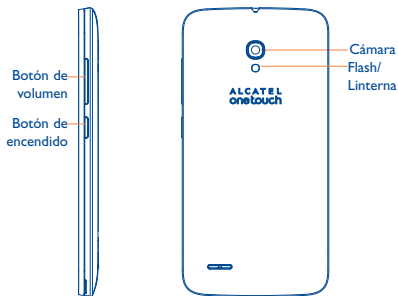
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante largos períodos. Tenga cuidado cuando escuche por el altavoz con el dispositivo cerca del oído. Utilice siempre auriculares Alcatel.



# Su teléfono .....

## 1.1 Teclas y conectores





#### Tecla de recientes

- Toque para ver las aplicaciones utilizadas recientemente.

#### Tecla Inicio

- Desde cualquier aplicación o pantalla, toque para volver a la pantalla de Inicio.

#### Tecla Volver

- Toque para volver a la pantalla anterior o para cerrar un cuadro de diálogo, el menú de opciones, el panel de notificaciones, etc.

Las teclas anteriores, están visibles en la parte inferior del dispositivo cuando la pantalla se ilumina o se toca con un dedo.

#### Botón de encendido

- Pulsar: Bloquea/Ilumina la pantalla.
- Pulsar y mantener pulsado: Abre el menú con las opciones Apagar/Reiniciar/Modo vuelo.
- Pulsar el botón de **Encendido** durante más de 7 segundos reinicia el dispositivo.
- Pulsar el botón de Encendido y la tecla de subir volumen al mismo tiempo restablece el teléfono.
- Pulsar el botón de **Encendido** y la tecla de bajar volumen al mismo tiempo toma una captura de pantalla.

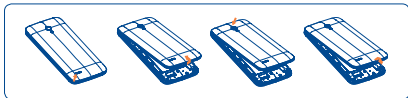
#### Teclas de volumen

- Cuando se encuentra en modo llamada, ajusta el volumen y también el auricular auricular.
- En modo Música/Video/Transmisión, ajusta el volumen.
- En modo General, ajusta el volumen del tono de llamada.
- Silencia el tono de llamada de una llamada entrante.

## 1.2 Puesta en marcha

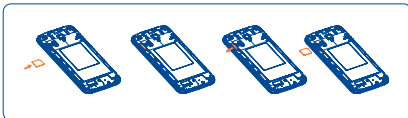
### 1.2.1 Puesta en servicio

#### Quitar/colocar la tapa trasera



#### Introducir y extraer la tarjeta SIM

Debe insertar su tarjeta SIM para poder realizar llamadas. Apague el celular y extraiga la batería antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.

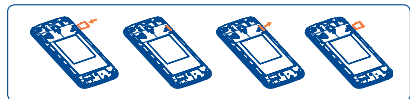


Para instalarla, inserte la tarjeta SIM con el chip hacia abajo en el orificio y deslicela hasta insertarla en la ranura. Verifique que esté correctamente insertada. Para extraer la tarjeta, presiónela y deslicela hacia afuera.



Su celular solo es compatible con una tarjeta micro-SIM. No trate de insertar otros tipos de SIM, como tarjetas mini o nano; de lo contrario, podrían causarse daños en el teléfono.

### Colocar y extraer la tarjeta microSD

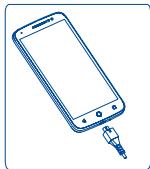


Inserte la tarjeta microSD con los contactos dorados hacia abajo en la ranura. Para extraer la tarjeta, presione suavemente y deslicela hacia afuera.



Para evitar pérdida de datos y daños a la tarjeta SD, asegúrese de que la tarjeta SD esté desmontada antes de extraerla (**Ajustes/Almacenamiento/Desmontar tarjeta SD**).

### Cargar la batería



Conecte el cargador de la batería al teléfono y a una toma de corriente. El indicador LED se iluminará durante la carga.



Para reducir el consumo y el gasto de energía, cuando la batería esté cargada completamente, desconecte su cargador de la toma de corriente; apague el Wi-Fi, el GPS, el Bluetooth u otras aplicaciones que se ejecuten en segundo plano; reduzca el tiempo de luz de fondo, etc.

### 1.2.2 Encender el teléfono

Mantenga presionado el botón de **Encendido** hasta que el teléfono se encienda. La pantalla puede tardar unos segundos en iluminarse.

#### Primera puesta en servicio del teléfono

Cuando encienda el teléfono por primera vez, deberá configurar los ajustes siguientes: idioma, método de entrada, fecha y hora, etc.

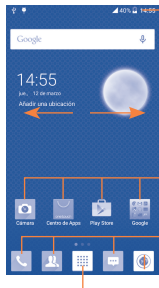
Incluso si no hay ninguna tarjeta SIM instalada, podrá encender el teléfono, conectarse a una red Wi-Fi, iniciar sesión con su cuenta de Google, y usar algunas de las funciones del teléfono.

### 1.2.3 Apagar el teléfono

Mantenga pulsado el botón de **Encendido** en la pantalla de Inicio hasta que se muestren las opciones del teléfono y seleccione **Apagar**.

## 1.3 Pantalla de Inicio

Puede mover los elementos que más utiliza (aplicaciones, atajos, carpetas y widgets) en la pantalla de inicio para acceder rápidamente a ellos. Toque la tecla **Inicio** para cambiar a la pantalla de inicio.



#### Barra de estado

- Indicadores de estado/notificación.
- Toque y arrastre hacia abajo para abrir el panel de notificaciones.

Toque un icono para abrir una aplicación, carpeta, etc.

#### Bandeja de aplicaciones favoritas

- Toque para abrir la aplicación.
- Toque y mantenga presionado para mover o cambiar las aplicaciones.

#### Pestaña Aplicaciones

- Toque para abrir el menú principal.

La pantalla de Inicio se presenta con un formato ampliado para ofrecerle más espacio para añadir aplicaciones, atajos, etc. Deslice la pantalla de Inicio horizontalmente de izquierda a derecha para obtener una vista completa.

### 1.3.1 Uso de la pantalla táctil

#### Tocar

Para acceder a una aplicación, tóquela con el dedo.

#### Tocar y mantener presionado

Para entrar en las opciones disponibles de cualquier elemento, tóquelo y manténgalo presionado. Por ejemplo, seleccione un contacto de Contactos, tóquelo y manténgalo pulsado. Se mostrará una lista de opciones en la pantalla.

#### Arrastrar

Coloque el dedo sobre la pantalla para arrastrar el objeto hasta su destino.

#### Deslizar

Deslice la pantalla arriba y abajo para navegar por las aplicaciones, imágenes, páginas web... como usted quiera.

En este dispositivo también puede hacer zum con un solo dedo en Mensajes, Navegador, Correo electrónico, Cámara y Galería, tocando dos veces la pantalla y de deslizando con un dedo para acercar/alejar.

#### Deslizar rápido

Es similar a deslizar pero a mayor velocidad.

#### Alejar/Extender

Coloque los dedos de una mano en la superficie de la pantalla y sepárelos o acérquelos para reducir o ampliar la escala de un elemento de la pantalla.



Cambie automáticamente la orientación de la pantalla de horizontal a vertical girando el teléfono lateralmente para obtener una visión mejorada de la pantalla.

### 1.3.2 Barra de estado

En la barra de estado puede ver tanto el estado del teléfono como la información de las notificaciones.

## Iconos de estado

	GPRS conectado		Sin señal
	GPRS en uso		Alarma configurada
	EDGE conectado		Bluetooth activado
	EDGE en uso		Conectado a un dispositivo Bluetooth
	3G conectado		Altavoz activado
	3G en uso		Roaming
	HSPA (3G+) conectado		Auriculares conectados
	HSPA (3G+) en uso		No hay una tarjeta SIM insertada
	HSPA+ conectado		Modo vibrar
	HSPA+ en uso		Timbre silenciado
	Conectado a 4G		Micrófono del teléfono silenciado
	4G en uso		Nivel de batería muy bajo
	Intensidad de la señal		Nivel de batería bajo
	Wi-Fi conectado		Batería parcialmente vacía
	Conectado a una red Wi-Fi		Batería llena
	Modo vuelo		Batería en carga
	GPS activado		

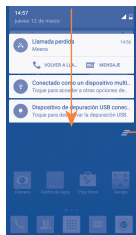
## Iconos de notificación

	Nuevo mensaje de Gmail		Llamada perdida
	Nuevo mensaje de correo electrónico		Desvío de llamada activado
	Nuevo mensaje de texto o multimedia		Archivo de audio en curso/pausado
	Problemas con el envío de SMS o MMS.		Conectado a VPN
	Nuevo mensaje de Google Hangouts		Radio encendida
	Nuevo mensaje de voz		Audio compartido
	Evento próximo		Enviando de datos
	Error de captura de pantalla		Descarga de datos
	Captura de pantalla tomada		Seleccionar método de entrada
	Tarjeta MicroSD llena		Red Wi-Fi abierta disponible
	Sin tarjeta SD		Teléfono conectado mediante cable USB
	Preparando tarjeta SD		Actualización del sistema disponible
	Módem USB y Zona Wi-Fi activados		Se han excedido los límites de uso de datos o están a punto de excederse
	Módem USB activado		Más notificaciones ocultas
	Zona Wi-Fi activada		

Toque y arrastre hacia abajo la barra de Estado para abrir el panel de ajustes rápidos o de notificaciones. Toque y arrastre hacia arriba para cerrarlo. Si hay notificaciones puede tocar para acceder a ellas directamente.

### Panel de notificaciones

Cuando haya notificaciones, toque y arrastre hacia abajo la barra de estado para abrir el panel de notificaciones y leer la información detallada.



Toque para borrar todas las notificaciones basadas en eventos (el resto de notificaciones en curso se conservarán).

### Panel de ajustes rápidos

Toque y arrastre la barra de estado para abrir el panel de ajustes rápidos, desde donde podrá activar o desactivar funciones o cambiar modos tocando los iconos.



Toque para acceder a **Ajustes**, donde podrá ajustar otros elementos.

### 1.3.3 Barra de búsqueda

El teléfono ofrece una función de búsqueda que puede utilizarse para localizar información dentro de aplicaciones, del teléfono o de la Web.

### 1.3.4 Bloquear/Desbloquear la pantalla

Para proteger su teléfono y privacidad, puede bloquear la pantalla del teléfono creando distintos patrones, PIN, contraseñas, etc.

### 1.3.5 Personalizar la pantalla de Inicio


#### Añadir

Puede mantener pulsada una carpeta, una aplicación o un widget para mover y arrastrar el elemento a la pantalla de inicio que prefiera.

#### Colocar en otro lugar

Toque y mantenga pulsado el elemento que desea colocar en otro lugar para moverlo, arrastre el elemento a la posición deseada y a continuación, suéltelo. Puede mover elementos tanto en la pantalla de Inicio como en la bandeja de Favoritos. Mantenga pulsado el icono de la izquierda o de la derecha de la pantalla para arrastrar el elemento a otra página de la pantalla de Inicio.

#### Eliminar

Toque y mantenga pulsado el elemento que desea eliminar para moverlo, arrastre el elemento a la parte superior donde se encuentra el icono , que cambiará a rojo, y suéltelo.

#### Crear carpetas

Para mejorar la organización de los elementos (atajos o aplicaciones) en la pantalla de Inicio y la bandeja de Favoritos, puede añadirlos a una carpeta colocando un elemento encima de otro. Para renombrar una carpeta, ábrala y toque la barra del nombre de la carpeta para introducir el nuevo nombre.

#### Personalizar el fondo de pantalla

Toque la tecla **Ajustes** en la pantalla de aplicaciones y luego toque **Pantalla/Fondo de pantalla** para personalizar el fondo de pantalla.

### 1.3.6 Ajuste de volumen

Puede establecer el volumen del timbre, de los archivos multimedia y del tono del teléfono según sus preferencias pulsando la tecla Subir/Bajar volumen, o tocando **Ajustes/Sonido/Volumen** para ajustar el volumen.

# 2 Introducción de texto..

## 2.1 Uso del teclado en pantalla

### Ajustes del teclado en pantalla

Toque el teléfono lateralmente o hacia arriba para ajustar la orientación del teclado que desea configurar y aparecerá una serie de ajustes entre los que seleccionar.

### Ajuste de la orientación del teclado en pantalla

Gire el teléfono lateralmente o hacia arriba para ajustar la orientación del teclado en pantalla. También puede ajustarla cambiando los ajustes (toque **Ajustes**\Pantalla\Rotación automática).

### 2.1.1 Teclado de Android



## 2.2 Edición de texto

Es posible editar el texto introducido.

- Toque y mantenga presionado o toque dos veces el texto que desee editar.
- Arrastre para cambiar la selección resaltada.
- Aparecerán las siguientes opciones: **Seleccionar todo**, **Cortar**, **Copiar** y **Pegar**.

- Toque el icono ← para volver sin realizar ninguna acción.

# 3 Llamada telefónica..

## 3.1 Cómo realizar una llamada

Puede realizar llamadas fácilmente utilizando la aplicación de la **Llamada**. Toque la pestaña de Todas las aplicaciones en la pantalla de inicio y seleccione **Llamada**.



Marque el número deseado directamente en el teclado o seleccione un contacto en **CONTACTOS** o **RECIENTES** deslizando o pulsando, y toque ☎ para realizar la llamada.



Puede guardar el número en **Contactos** tocando  y tocando **Crear contacto nuevo**.

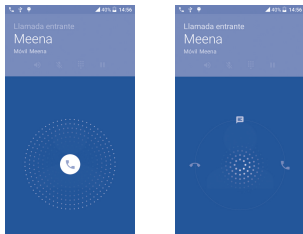
Si se equivoca, puede borrar los dígitos incorrectos tocando .

Para colgar una llamada, toque  o el botón de **Encendido** (cuando la opción **Ajustes de llamadas**\Botón Encendido **cuelga** esté activada).




### 3.2 Ajustes para la marcación rápida

Puede acceder a esta pantalla de ajustes tocando la tecla **Menú** y luego tocando **Marcación rápida** de la pantalla de marcación rápida. Seleccione contactos para definir las teclas de pantalla 2 a 9 como marcación rápida.

### 3.3 Responder o rechazar una llamada



Cuando reciba una llamada:

- Deslice el icono  hacia la derecha para responder.
- Deslice el icono  hacia la izquierda para responder.
- Deslice el icono  hacia arriba para rechazar la llamada enviando un mensaje preestablecido.

Para silenciar las llamadas entrantes, pulse la tecla **Subir/Bajar volumen** o coloque el teléfono boca abajo (cuando la opción de **Ajustes**\**Gestos**\**Voltear para silenciar** esté activada).



## 3.4 Cómo consultar el registro de llamadas

Puede acceder al registro de llamadas tocando la pestaña **RECIENTES** en la pantalla de **Llamada** para ver las **Llamadas perdidas**, **Llamadas salientes** y **Llamadas entrantes**.


## 4 Contactos.....


Puede visualizar y crear contactos en el celular y sincronizarlos con sus contactos de Gmail u otras aplicaciones de la web o de su celular.

### 4.1 Añadir un contacto

Toque  en la pantalla de inicio, seleccione **Contactos** y luego toque el icono  en la lista de contactos para crear un nuevo contacto.


### 4.2 Importar, exportar y compartir contactos

En la pantalla **Contactos**, toque el icono  para abrir el menú de opciones, toque **Importar/exportar** y, a continuación seleccione **Importar desde la tarjeta SIM**, **Exportar a tarjeta SIM**, **Importar desde el teléfono**, **Exportar al teléfono** o **Compartir contactos visibles**.

Para importar/exportar un único contacto de/a la tarjeta SIM, seleccione el contacto que desea importar/exportar y toque el icono  para confirmar.

Para importar/exportar todos los contactos a la tarjeta SIM, seleccione **Seleccionar todos** y toque el icono  para confirmar.

Puede compartir uno o varios contactos con otras personas enviando la información del contacto a través de Bluetooth, Gmail, etc.

Toque el contacto que desee compartir, toque el icono  y **Compartir** en la pantalla de información del contacto, y seleccione la aplicación para realizar esta acción.

## 4.3 Sincronización de contactos en múltiples cuentas

Es posible sincronizar contactos, datos y otra información desde distintas cuentas en función de las aplicaciones instaladas en el celular.

# 5 Mensajes .....

Con este teléfono podrá crear, modificar y recibir SMS y MMS.

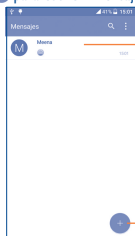
Para acceder a esta función, toque la pestaña de Aplicaciones en la pantalla de Inicio y, a continuación, seleccione **Mensajes**.



Para consultar los mensajes almacenados en la tarjeta SIM, pulse la tecla **Menú** desde la pantalla Mensajes y, a continuación, toque **Ajustes/Gestionar mensajes de SIM**.

## 5.1 Escribir mensaje




En la pantalla de lista de mensajes toque el icono de mensajes nuevos para escribir mensajes de texto/multimedia.



- Toque para ver la cadena del mensaje completo.
- Toque aquí y mantenga pulsado para borrarlo.

Toque aquí para crear un nuevo mensaje.

### Envío de un mensaje de texto

Ingrese el número de teléfono del destinatario en la barra **Para** o toque  para añadir destinatarios y, a continuación, toque la barra **Escribir mensaje de texto** para ingresar el texto del mensaje. Toque el icono  para insertar emoticonos. Cuando haya terminado, toque  para enviar el mensaje de texto.



Un mensaje SMS de más de 160 caracteres se cobrará como varios mensajes SMS. Los caracteres especiales (acentos) aumentarán el tamaño del mensaje SMS, lo que podría resultar en el envío de varios mensajes SMS al destinatario.

### Envío de un mensaje multimedia

Los mensajes multimedia le permiten enviar videos, imágenes, fotos, animaciones, diapositivas y sonidos a otros teléfonos compatibles y a direcciones de correo electrónico.




Un SMS se convertirá automáticamente a MMS cuando se adjunten archivos multimedia (imagen, video, audio, diapositivas, etc.), un asunto o direcciones de correo electrónico.





# 6 Correo electrónico..

Además de la cuenta Gmail, también puede configurar cuentas de correo electrónico POP3 o IMAP externas en el teléfono.

Para acceder a esta función, toque la pestaña de Aplicaciones en la pantalla de Inicio y, a continuación, seleccione **Correo electrónico**.

El "Asistente de configuración de correo electrónico" le guiará paso a paso para configurar una cuenta de correo electrónico.

- Escriba la dirección de correo electrónico y la contraseña de la cuenta que desee configurar.
  - Toque . Si su proveedor de servicios no ofrece en el teléfono la cuenta introducida, se le pedirá que vaya a la pantalla de Configuración de la cuenta para introducir los ajustes de forma manual. También puede tocar **Configuración manual** para ir directamente a los ajustes de entrada y salida de la cuenta de correo electrónico que esté configurando.
  - Ingrese el nombre de la cuenta y el nombre que se mostrará en los mensajes salientes.
  - Para agregar otra cuenta de correo electrónico puede tocar el icono  y seleccionar **Ajustes**. Toque **Añadir cuenta** para crearla.
- Para crear y enviar mensajes de correo electrónico**
- Toque el icono  en la pantalla Bandeja de entrada.

- Ingrese la dirección de correo electrónico del destinatario en el campo **Para**.
- Si es necesario, toque el icono  junto al campo **Para**, para añadir **CC/CCO** y agregar una copia o una copia oculta del mensaje.
- Ingrese el asunto y el contenido del mensaje.
- Toque  para añadir un adjunto.
- Finalmente, toque  para enviar.
- Si no desea enviar el correo electrónico inmediatamente puede tocar el icono  y la tecla **Guardar borrador**, o tocar la tecla **Atras** para guardar una copia.

## 7 Cómo conectarse.....

Para conectarse a Internet con este celular, puede utilizar las redes GPRS/EDGE/3G/4G o Wi-Fi según le convenga.

### 7.1 Conexión a Internet

#### 7.1.1 GPRS/EDGE/3G/4G

La primera vez que encienda el celular con la tarjeta SIM introducida, se configurará automáticamente el servicio de red: GPRS, EDGE, 3G o 4G.

Para comprobar la conexión a la red que está usando, toque **Ajustes\Más\Redes móviles**, y toque **Nombre de puntos de acceso** o **Operadores de red**.

#### 7.1.2 Wi-Fi

Mediante Wi-Fi, puede conectarse a Internet cuando su celular se encuentre dentro del alcance de una red inalámbrica. Es posible utilizar Wi-Fi en el teléfono aunque no tenga una tarjeta SIM insertada.

**Para activar la función Wi-Fi y conectarse a una red inalámbrica**

- Toque **Ajustes\Wi-Fi**.
- Toque el interruptor  para conectar/desconectar el Wi-Fi.

- Aparecerá información detallada de las redes Wi-Fi detectadas en la sección de redes Wi-Fi.
- Seleccione una red Wi-Fi para conectarse. Si la red que ha seleccionado es segura, se le pedirá que ingrese una contraseña u otras credenciales (puede contactar con los operadores de red para obtener información detallada). Cuando termine, toque **CONECTAR**.

### 7.2 Navegador

Puede disfrutar navegando por la red utilizando el **Navegador**.

Para acceder a esta función, toque la pestaña de Aplicaciones en la pantalla de Inicio y, a continuación, seleccione **Navegador**.

**Para ir a una página web**

En la pantalla Navegador, toque el cuadro de URL situado en la parte superior, escriba la dirección de la página web y toque **Confirmar**.

### 7.3 Conexión a una computadora<sup>(1)</sup>

Con el cable USB, podrá transferir archivos multimedia y otros archivos entre su computadora y el almacenamiento interno/micro SD del celular.

**Para conectar o desconectar el celular al equipo:**

Para conectar:

- Utilice el cable USB que viene con su celular para conectarlo a un puerto USB de su computadora. Aparecerá una notificación para indicar que el cable USB está conectado.
- Abra el Panel de notificaciones y toque **Conectado como un dispositivo multimedia**, a continuación seleccione una opción del cuadro de diálogo que se abrirá para confirmar que desea transferir archivos.

Para desconectar (del almacenamiento masivo).

- Abra el panel de notificaciones y toque **Conectado como un dispositivo multimedia**.

<sup>(1)</sup> Puede cambiar el modo de conexión predeterminado a través de **Ajustes\Almacenamiento**, tecla **Menú**, **\Conexión USB de la computadora**. Algunas operaciones están disponibles en el almacenamiento masivo, y no se pueden utilizar bajo MTP y PTP.

- Toque para cancelar **Dispositivo multimedia (MTP)** en el cuadro de diálogo que se abrirá.



Antes de usar MTP asegúrese de que se haya instalado el controlador (Windows Media Player 11 o superior).

### Para buscar datos transferidos o descargados en la tarjeta MicroSD:

- Toque  para abrir la lista de aplicaciones.
- Toque **Gestión de archivos**.

Todos los datos que se han descargado se almacenan en **Gestión de archivos**. Aquí puede ver archivos multimedia (videos, fotos, música y otros), renombrar archivos, instalar aplicaciones en el celular, etc.

## 7.4 Compartir la conexión de datos móviles del teléfono

Puede compartir la conexión de datos móviles del teléfono con una computadora a través de un cable USB (módem USB) o con hasta ocho dispositivos al mismo tiempo al convertir el celular en una zona Wi-Fi portable.

### Para activar el módem USB o la zona Wi-Fi portátil

- Toque **Ajustes** > **Más** > **Módem USB y zona Wi-Fi**.
- Toque el interruptor  de **Módem USB** o **Zona Wi-Fi** para activar esta función.



Es posible que estas funciones generen costos de red adicionales del operador de red. Además, también es posible que se apliquen cargos adicionales en zonas de roaming.

# 8 Buscar mi posición mediante satélites GPS

Para activar el receptor de satélite del sistema de posicionamiento mundial (GPS) del teléfono:

- Toque **Ajustes** > **Ubicación**.
- Toque el interruptor  para habilitar el servicio de ubicación de Google.

Puede abrir **Mapas** para encontrar su ubicación:



Utilice los satélites receptores GPS de su celular para localizar su ubicación con precisión con un margen de error de pocos metros ("a nivel de calle"). El proceso de acceso al satélite GPS y la configuración de la posición exacta del celular pueden tardar hasta 5 minutos la primera vez que lo realice. Deberá permanecer quieto en un lugar desde el que se vea el cielo sin obstáculos. En adelante, el GPS solo necesitará entre 20 y 40 segundos para identificar su posición exacta.

# 9 Respaldo de seguridad.

Este teléfono permite crear un respaldo de los ajustes del teléfono y otros datos de la aplicación en servidores de Google mediante su cuenta Google.

Si cambia de teléfono, los ajustes y datos de los que haya realizado un respaldo se restaurarán en el nuevo teléfono la primera vez que inicie sesión en su cuenta Google.

Para activar esta función:

- Toque **Ajustes/Respaldo de seguridad y restauración**
- Toque el interruptor  de **Respaldo mis datos**.

Si activa esta opción, se realizará un respaldo de seguridad de una gran variedad de ajustes, tales como las contraseñas Wi-Fi, marcadores, una lista de las aplicaciones instaladas, las palabras añadidas al diccionario utilizadas por el teclado en pantalla y la mayoría de ajustes que configure con la aplicación Ajustes. Si desactiva esta opción, se dejarán de realizar respaldos de seguridad de los ajustes y se borrarán los existentes de los servidores Google.

# 10 Restablecer datos de fábrica.....

Para activar el restablecimiento de datos de fábrica:

- Toque **Ajustes/Respaldo y restablecer/Restablecer datos de fábrica**.
- Toque **Reiniciar teléfono**.

Si reinicia el teléfono se borrarán todos los datos personales de su almacenamiento interno, tales como la información sobre la cuenta Google, todas las demás cuentas, los ajustes del sistema y las aplicaciones, y todas las aplicaciones descargadas. Si restablece el celular de este modo, se le pedirá que vuelva a introducir el mismo tipo de información que la primera vez que inició Android.

Cuando no pueda encender el teléfono, hay otra forma de restaurar los datos de fábrica, pulsando el botón **Encendido** y el de Subir volumen al mismo tiempo, hasta que la pantalla se ilumine.

# 11 Aplicaciones y almacenamiento interno.....

## 11.1 Aplicaciones

Este teléfono pone a su disposición algunas aplicaciones de Google integradas y otras aplicaciones de terceros.

Con las aplicaciones integradas puede realizar lo siguiente:

- Comunicarse con amigos.
- Intercambiar mensajes o correos electrónicos con amigos.
- Realizar un seguimiento de su posición, ver las condiciones de tráfico, buscar ubicaciones y obtener información de navegación sobre el destino.
- Descargar más aplicaciones desde Google Play Store y mucho más.

Para obtener más información acerca de estas aplicaciones, consulte el instructivo de uso en línea en [www.alcatelnetouch.com](http://www.alcatelnetouch.com).

## 11.2 Almacenamiento interno

Toque **Ajustes/Almacenamiento** para ver la cantidad de almacenamiento interno del teléfono utilizado por el sistema operativo, sus componentes, las aplicaciones (incluidas las que haya descargado) y los datos permanentes y temporales.



Si aparece un mensaje de advertencia que dice que la memoria del teléfono es limitada, se le pedirá que libere espacio borrando algunas aplicaciones o archivos descargados que ya no necesite, etc.

# 12 Disfrute al máximo su teléfono .....

Puede descargar nuevas versiones de software de forma gratuita desde la página web ([www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)).

## 12.1 Smart Suite

Smart Suite incluye:

- **Contactos**

Permite realizar un respaldo de seguridad de las entradas de contactos para no tener que preocuparse por si perdiera el teléfono, se le rompiera, lo cambiara o si cambiase de proveedor de servicios.

- **Mensajes**

Le evita la tarea meticulosa de introducir texto con el teclado. Todos los mensajes estarán accesibles fácilmente y bien organizados.

- **Calendario**

Le permite sincronizar eventos libremente entre el teléfono y Outlook y crear y editar eventos nuevos desde una PC.

- **Fotos**

Permite importar fotos desde una PC o el celular y organizarlas en álbumes diferentes para facilitar su administración.

- **Videos**

Permite insertar archivos de video desde su PC para su reproducción y posterior carga en la carpeta del Teléfono.

- **Música**

Le permite buscar rápidamente sus archivos de audio favoritos en la PC, administrar la biblioteca principal y disfrutar en el celular del reproductor digital más fácil de usar.

- **Aplicación**

Permite importar aplicaciones móviles descargadas e instalarlas en el celular durante la sincronización.

- **Respaldo**

Le permite tener un respaldo de sus contactos, mensajes, calendario, fotos y aplicaciones, para luego importarlos a su teléfono.

### Sistema operativo compatible

Windows XP/Vista/Windows 7/Windows 8.

## 12.2 Actualizar

Puede usar la herramienta Actualizar teléfono o la herramienta FOTA para actualizar el software del teléfono.

### 12.2.1 Actualización del teléfono

Descargue ONETOUCH Upgrade de la página web de ALCATEL ONETOUCH ([www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)) e instálelo en su computadora. Inicie la herramienta y actualice su celular siguiendo las instrucciones paso a paso (consulte el instructivo de uso que viene con la herramienta). Ahora, su celular contará con los programas más modernos.



Toda la información personal se eliminará definitivamente después del proceso de actualización. Es recomendable respaldar los datos personales mediante Smart Suite antes de realizar la actualización.

### 12.2.2 Actualización de FOTA

Con la herramienta de Actualización FOTA podrá actualizar el software de su teléfono.

Para acceder a **Actualizaciones del sistema**, toque la tecla **Menú** en la pantalla de Inicio y luego **Ajustes\Sobre el teléfono\Actualizaciones del sistema**. Toque **Buscar actualizaciones** para que el teléfono busque el software más reciente. Si desea actualizar el sistema, toque el botón **Descargar** y, cuando esté listo, toque **Instalar** para completar la actualización. Ahora el software de su teléfono tendrá la última versión.

Debe activar la conexión de datos o el wifi antes de buscar actualizaciones. Los ajustes para los intervalos de auto verificación, y los recordatorios acerca de las actualizaciones también estarán disponibles una vez que reinicie el celular.

Si ha seleccionado la comprobación automática, cuando el sistema encuentre una nueva versión, se abrirá un cuadro de diálogo para su descarga o puede ignorarlo. La notificación también aparecerá en la barra de estado.

## Precauciones de uso .....

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de un uso inadecuado del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este instructivo de uso.

### • SEGURIDAD EN VEHÍCULO:

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza con el accesorio Manos libres (kit de vehículo, manos libres portátil...), se prohíbe al conductor utilizar su teléfono hasta que detenga su vehículo.

Cuando está encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), las bolsas de aire de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:

- Evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue de las bolsas de aire.
- Consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias del teléfono móvil.

### • CONDICIONES DE USO:

Se recomienda apagar su teléfono de vez en cuando para optimizar su funcionamiento.

Apague su teléfono antes de abordar a un avión.

No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. El uso de este teléfono, como el de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilicen radiofrecuencias.

No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las normas de uso cerca de depósitos de combustible, estaciones de servicio, fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al realizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.

Para evitar deficiencia auditiva, descuelgue antes de acercarse a su teléfono al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

No deje que los niños utilicen el teléfono sin supervisión.

Este dispositivo fue diseñado para poder remover la tapa, pero no la batería.

Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10°C a +45°C.

Si supera los 45°C, la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.

Los números de llamadas de emergencia no son accesibles en todas las redes del teléfono. Usted no debe nunca confiar solamente en su teléfono para llamadas de emergencia.

No intente abrir, desarmar o reparar usted mismo(a) el teléfono.

No deje que se le caiga, no lo arroje al vacío, ni intente doblarlo.

No pinte su teléfono.

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios Alcatel compatibles con el modelo de su teléfono. En caso contrario, TCT Mobile Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.

El teléfono móvil no debe desecharse en un vertedero municipal.

Consulte las normas locales para la eliminación de productos electrónicos.

Recuerde realizar respaldos de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.

Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento causadas por las luces brillantes como las de los videojuegos. Estos ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar videojuegos, o antes de activar las luces brillantes en su teléfono. Los padres deberán supervisar el uso que realicen sus hijos de estos videojuegos u otras características que incorporen el uso de luces brillantes. Todas las personas deberán dejar de utilizar el teléfono y consultar a su médico en caso de que se produzcan algunos de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de conciencia, movimientos involuntarios, o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:

- No juegue con el teléfono ni utilice la característica de luces brillantes si se encuentra cansado(a) o necesita dormir,
- Descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora,
- Juegue siempre en una habitación en la que las luces se encuentren encendidas,
- Juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla.

Al utilizar los juegos de su teléfono, puede experimentar alguna incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello, u otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otros desórdenes musculares u óseos.

- Descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora cuando juegue.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o se sienten doloridos durante el juego, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando,
- Si sus manos, muñecas o brazos continúan doloridos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.



Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen alto durante largos periodos. Tenga cuidado cuando escuche por el altavoz con el dispositivo cerca del oído. Utilice siempre auriculares ALCATEL.

## • RESPETO DE LA VIDA PRIVADA:

Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Según a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuirlos, ya que se puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor; o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de un uso inadecuado del teléfono.

## • BATERÍA Y ACCESORIOS:

Este dispositivo fue diseñado para poder remover la tapa, pero no la batería. Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- No intente extraer, reemplazar ni abrir la batería.
- No perfore la tapa trasera del teléfono.
- No quemé el teléfono ni lo deseché con los residuos domésticos ni lo guarde en un lugar con una temperatura superior a los 60 °C. El teléfono y la batería son una sola pieza y deben depositarse de conformidad con las normas medioambientales localmente.



Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recolección cuando finalice su vida útil:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de elementos.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para evitar que se eliminen sustancias dañinas para en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

Si el país o región cuenta con instalaciones de reciclaje y recolección, estos productos no deberán tirarse en basureros normales. Se deberán llevar a los puntos de recolección para su reciclaje.

**¡ATENCIÓN!** RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA POR OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.



## • CARGADORES

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de una gama de temperaturas de: 0°C a 40°C.

Los cargadores de su teléfono móvil cumplen con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina y están diseñados sólo para este uso. Debido a las diferentes características eléctricas aplicables, el cargador que ha comprado en un país puede resultar incompatible en otro país.

**Características eléctricas de la alimentación** (según el país):

Cargador de viaje:

Entrada: 100~240 V, 50/60 Hz, 0.15 A

Salida: 5V, 1000 mA

Batería: Lítio 2500 mAh

## • ONDAS DE RADIO:

**ESTE TELÉFONO MÓVIL CUMPLE CON LAS EXIGENCIAS ESTATALES EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.**

Su teléfono móvil es un emisor/receptor radio. Ha sido diseñado y fabricado a fin de respetar los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF). Estos límites forman parte de un conjunto de exigencias y establecen los niveles de radiofrecuencias autorizados para el público.

Han sido establecidos por grupos de peritos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante destinado a garantizar la seguridad de todos, sea cual sea la edad o el estado de salud.

La norma de exposición de los teléfonos móviles se define en una unidad de medida llamada "SAR" (Specific Absorption Rate en inglés = Nivel específico de absorción). El límite SAR recomendado por las autoridades públicas tales como la FCC ("Federal Communications Commission": Comisión Federal de Comunicaciones) del gobierno estadounidense o "Industry Canada", es de 1.6 W/kg en promedio sobre 1 gramo de tejido humano. Las pruebas han sido efectuadas en teléfonos que emiten a su nivel de potencia máximo en todas las bandas de frecuencia y en posiciones de funcionamiento estándares.

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del teléfono móvil durante su uso es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. Así pues, el teléfono móvil ha sido diseñado para utilizar únicamente la potencia estrictamente necesaria para asegurar su conexión a la red. En principio, cuánto más cerca se encuentre usted de una antena de estación de base, más bajos serán los niveles de potencia del teléfono móvil. La validación de la conformidad con las reglamentaciones y normas es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil, y es de 0.47 W/kg para un uso cerca a la oreja y 1.30 W/kg junto al cuerpo.

Si bien los niveles SAR varían de un teléfono y modo de uso a otro, todos cumplen con las exigencias internacionales y con la recomendación europea en vigor en materia de exposición a las radiofrecuencias.

Este teléfono cumple con las exigencias de exposición FCC RF para ser llevado en el cuerpo siempre que se lo utilice con un accesorio no metálico y a 1.0 cm al menos del cuerpo. El uso de otro accesorio puede producir que no se cumpla con las exigencias de exposición FCC RF.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que «el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares para el uso de teléfonos móviles. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción "manos libres" (o un kit manos libres portátil) que permite alejar el teléfono de la cabeza y el cuerpo (Memo n°193). Para obtener informaciones complementarias de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio web siguiente: <http://www.who.int/peh-emf>.

Nota: Este equipo ha sido probado y se confirma que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas FCC.

Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable en contra de la interferencia dañina cuando el equipo se opera en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, por lo que en el caso de no instalarse ni usarse de acuerdo con el instructivo de uso podría causar una interferencia dañina en las radiocomunicaciones.

No obstante, no se garantiza que en una instalación doméstica no se produzca ninguna interferencia en la recepción de radio o televisor, lo que puede averiguarse encendiendo y apagando el equipo. Es recomendable que el usuario corrija dichas interferencias mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o técnico de radio o televisor calificado para obtener asistencia.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de las normas podría cancelar el derecho del usuario a usar el equipo.

Para dispositivos de recepción asociados con un servicio de radio bajo licencia (Radio FM por ejemplo), se declara la siguiente afirmación:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC, a la condición que no cause interferencias dañinas.

Para otros dispositivos, se declara la siguiente afirmación:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas FCC. La operación se encuentra sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no causa interferencias dañinas.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interfaz, incluyendo la que podría causar una operación no deseada.

Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.

Puesto que los dispositivos móviles ofrecen distintas funciones, pueden utilizarse en distintas posiciones además de junto al oído. Cuando se utilice con los auriculares o el cable de datos USB, el dispositivo debe seguir las directrices correspondientes. Si va a usar otro accesorio, asegúrese de que no incluye ningún tipo de metal y que el teléfono se sitúe como mínimo a 1.0 cm del cuerpo.

Tenga en cuenta que al utilizar este dispositivo es posible que algunos de sus datos personales se compartan. Es responsabilidad suya proteger sus datos personales y no compartirlos con ningún dispositivo de terceros o no autorizado conectado al suyo. Si tiene un dispositivo con Wi-Fi, conéctelo solo a redes Wi-Fi de confianza. Además, cuando utilice su dispositivo como zona Wi-Fi (si tiene esta opción), utilice las funciones de seguridad de redes. Estas precauciones impedirán el acceso no autorizado a su dispositivo. El dispositivo puede almacenar información personal en varias ubicaciones, como una tarjeta SIM, una tarjeta de memoria y la memoria integrada. Asegúrese de eliminar o borrar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar el dispositivo. Elija con atención las aplicaciones y las actualizaciones, e instale únicamente las que procedan de fuentes de confianza. Algunas aplicaciones pueden influir en el rendimiento del producto y/o tener acceso a información privada, como detalles de cuentas, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.

Tenga en cuenta que todos los datos que comparta con TCL Mobile Limited se almacenarán de acuerdo con la legislación aplicable sobre protección de datos. Con esta finalidad, TCL Mobile Limited implementa y mantiene medidas organizativas y técnicas para proteger todos los datos personales, por ejemplo contra su procesamiento ilegal o no autorizado y contra daños o su pérdida o destrucción accidental, por lo que estas medidas proporcionarán un nivel de seguridad adecuado en relación con:

- (I) Las opciones técnicas disponibles,
- (II) Los costos de implementación de las medidas,
- (III) Los riesgos implícitos en el procesamiento de los datos personales, y (iv) la confidencialidad de los datos personales procesados.



El logotipo de microSD es una marca comercial.



La marca y el logotipo de la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de TCT Mobile Limited y sus filiales está permitido bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

## ALCATEL ONETOUCH 7043A

### Bluetooth Declaration ID D024537



El logotipo de Wi-Fi es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

Google, el logotipo de Google, Android, el logotipo de Android, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Google Play Store, Google Latitude™ y Hangouts™ son marcas registradas de Google Inc.

El robot de Android está reproducido o modificado a partir del trabajo creado y compartido por Google y se utiliza según los términos que se describen en la Licencia de atribución de Creative Commons 3.0 (el texto se mostrará cuando toque y mantenga **Legales de Google en Ajustes\Acerca del teléfono\información legal**).<sup>(1)</sup>

Ha adquirido un producto que usa programas de código abierto (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables e inltrd en código de objetos y otros programas de código abierto obtenidos bajo licencia según la Licencia pública general de GNU y la Licencia de Apache.

Le proporcionaremos un respaldo completo de los códigos abiertos correspondientes a petición dentro de un periodo de tres años a partir de la distribución del producto por TCT.

Puede descargar los códigos de origen en <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. El suministro del código de origen es gratuito cuando se obtiene de Internet.

FCC ID: RAD530

<sup>(1)</sup> Puede no estar disponible en algunos países.

# Informaciones generales ....

- **Página web:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Número del Servicio de Atención al Cliente:** véase el folleto "TCT Mobile Services" o nuestro sitio web.
- **Etiquetado electrónico (Etiqueta) de la ruta:** Toque Ajustes/Regulación y seguridad o ingrese **"\*#07#"**, para encontrar más información sobre el etiquetado.<sup>(1)</sup>

En nuestro sitio de Internet, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.

Puede descargar la versión electrónica de este instructivo de uso en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio web: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

Este teléfono es un dispositivo que opera por GSM en cuatribanda (850/900/1800/1900 MHz) o WCDMA en la cuatribanda B1/2/5/8 o LTE: B1/2/4/7/28.

## Protección contra robos<sup>(2)</sup>

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Le recomendamos que anote el número la primera vez que utilice el teléfono introduciendo \* # 0 6 # y que lo guarde en un lugar seguro. Es posible que la policía o el operador se lo soliciten si le roban el dispositivo. Con este número, si le roban el teléfono, podría bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta micro SIM.

## Excepción de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en este instructivo y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.

TCT Mobile no se responsabiliza legalmente de dichas diferencias, si existieran, ni tampoco de las posibles consecuencias, cuya responsabilidad debería recaer en el operador.

<sup>(1)</sup> Disponible para algunos países.

<sup>(2)</sup> Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

# Garantía .....

El teléfono queda protegido por la garantía frente a cualquier defecto o funcionamiento incorrecto que pueda manifestarse en condiciones normales de uso durante el periodo de garantía de doce (12) meses <sup>(1)</sup> a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original.

Las baterías<sup>(2)</sup> y los accesorios vendidos con el teléfono también quedan protegidos por la garantía frente a cualquier defecto que pueda manifestarse durante los seis (6) primeros meses <sup>(1)</sup> a contar desde la fecha que se muestra en la factura original.

En el caso de que el teléfono presente algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su proveedor, a quien presentará el teléfono junto con la factura original.

Si el defecto queda confirmado, el teléfono o en su caso alguna pieza de este se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los teléfonos y accesorios reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante un (1) mes. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el costo de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro costo.

Esta garantía no abarca los defectos que se presenten en el teléfono y/o en los accesorios debidos (entre otros) a:

- 1) Omisión de las instrucciones de uso o instalación o de las normas técnicas y de seguridad aplicables en la zona geográfica donde se utilice el teléfono.
- 2) Conexión a un equipo no proporcionado o no recomendado por TCT Mobile Limited.
- 3) Modificación o reparación realizada por particulares no autorizados por TCT Mobile Limited o sus filiales o el proveedor del cliente.
- 4) Modificaciones, ajustes o alteraciones de Software o hardware realizadas por individuos no autorizados por TCT Mobile Limited,

<sup>(1)</sup> El periodo de garantía puede variar en función del país.

<sup>(2)</sup> La duración de una batería de teléfono móvil recargable en cuanto a tiempo de conversación, tiempo de inactividad y vida útil total dependerá de las condiciones de uso y la configuración de la red. Puesto que las baterías se consideran suministros fungibles, las especificaciones indican que obtendrá un rendimiento óptimo para su teléfono durante los seis primeros meses a partir de la compra y aproximadamente para 200 recargas más.

5) Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o alimentos, productos químicos, descarga de archivos, golpes, alta tensión, corrosión, oxidación, etcétera.

El teléfono no se reparará si se han retirado o alterado etiquetas o números de serie (IMEI).


No existe ninguna otra garantía expresa, ni escrita, ni verbal, ni implícita, además de esta garantía limitada impresa o la garantía obligatoria determinada por la jurisdicción o el país del cliente.

En ningún caso TCT Mobile Limited o sus filiales serán responsables de daños indirectos, imprevistos o consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, la pérdida o perjuicios en operaciones o actividades comerciales o financieras, los perjuicios o la pérdida de datos, o el perjuicio a la imagen en la medida en que la ley permita el descargo de responsabilidad respecto a dichos daños.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños indirectos, imprevistos o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones precedentes no se apliquen en su caso.

## Solución de problemas .....

Antes de ponerse en contacto con el centro de servicio, consulte las recomendaciones siguientes:

- Para optimizar la batería, le recomendamos que la cargue completamente (  ).
- No almacene grandes cantidades de datos en su teléfono ya que esto puede afectar su funcionamiento.
- Utilice la opción **Restaurar datos de fábrica** y la herramienta de actualización para formatear el teléfono o actualizar el software (para restablecer los datos de fábrica, mantenga presionados al mismo tiempo los botones de **Encendido** y **Subir volumen**). **TODOS** los datos del teléfono del usuario: los contactos, las fotos, los mensajes, los archivos y las aplicaciones descargadas, se perderán definitivamente. Es muy recomendable que respalde los datos del teléfono y el perfil a través de ALCATEL Smart Suite antes de formatear o actualizar, y verificar los puntos siguientes:

### **El teléfono está bloqueado o no se puede encender**

- Cuando el teléfono no pueda encenderse, cárguelo al menos durante 20 minutos para asegurar que haya un mínimo de energía. Luego intente encenderlo nuevamente.
- Si se produce un bucle infinito en una animación y no se puede acceder a la interfaz del usuario, pulse y mantenga el botón de bajar volumen para entrar en modo seguro. Esto evitará cualquier reinicio anormal del sistema operativo causado por aplicaciones de terceros.
- Si ningún método es efectivo, reinicie el teléfono mediante el botón de Encendido y el de subir volumen (púlselos al mismo tiempo).

### **El teléfono está inactivo desde hace unos minutos**

- Reinicie el teléfono. Para ello, mantenga pulsado el botón de **Encendido**.

### **El teléfono se apaga solo**

- Compruebe que la pantalla se queda bloqueada cuando no utiliza el teléfono y asegúrese de que el botón de Encendido no se ha tocado por error con la pantalla desbloqueada.
- Verifique la carga de la batería.

### **El teléfono no se carga correctamente**

- Asegúrese de que la batería no esté completamente descargada; si permanece descargada durante mucho tiempo, podría tardar hasta 20 minutos en mostrar el indicador de carga de la batería en la pantalla.
- Compruebe que la carga se efectúa en condiciones normales (0 °C + 40 °C).
- Compruebe la compatibilidad de entrada de voltaje en el extranjero.

### **Mi teléfono no se conecta a ninguna red o aparece “Sin servicio”**

- Inténtelo desde otra ubicación.
- Verifique la cobertura de la red con su operador.
- Verifique la validez de su micro SIM con su operador.
- Intente seleccionar manualmente la(s) red(es) disponible(s).
- Inténtelo nuevamente más tarde por si la red estuviese sobrecargada.

### **El teléfono no puede conectarse a Internet**


- Compruebe que el número IMEI (pulse \*#06#) sea el mismo que el que aparece en la caja o en la garantía.
- Compruebe que el servicio de acceso a Internet de la micro SIM esté disponible.

- Verifique los ajustes de conexión a Internet del teléfono.
- Asegúrese de que se encuentra en un lugar con cobertura de red.
- Intente conectarse más tarde o desde otra ubicación.

### **Tarjeta SIM no válida**

- Compruebe que la tarjeta SIM esté insertada correctamente (consulte **“Introducir y extraer la tarjeta SIM”**).
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no está dañado o rayado.
- Asegúrese de que el servicio de la tarjeta SIM esté disponible.

### **No es posible realizar llamadas**

- Compruebe que ha marcado un número válido y que ha tocado **Llamar** .
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos del país/zona.
- Compruebe que su teléfono está conectado a una red y que la red no esté sobrecargada o no disponible.
- Verifique su plan con un operador (crédito, validez de la SIM, etc.).
- Compruebe que no ha prohibido las llamadas salientes.
- Compruebe que el teléfono no se encuentra en modo vuelo.

### **No es posible recibir llamadas**

- Compruebe que su teléfono móvil está encendido y conectado a una red (y que la red no esté sobrecargada o no disponible).
- Verifique su plan con un operador (crédito, validez de la SIM, etc.).
- Compruebe que no ha desviado las llamadas entrantes.
- Compruebe que no ha prohibido ciertas llamadas.
- Compruebe que el teléfono no se encuentre en modo vuelo.


### **El nombre o número del interlocutor no aparece cuando recibo una llamada**

- Compruebe que está suscrito a este servicio con su operador.
- El interlocutor no transmite su nombre o número.

### **No encuentro mis contactos**

- Compruebe que la SIM no está dañada.
- Compruebe que la SIM está insertada correctamente.
- Importe al teléfono todos los contactos almacenados en la SIM.

### **La calidad del sonido de las llamadas es mala**

- En el transcurso de una llamada, puede ajustar el volumen con los botones **Subir** o **Bajar el volumen**.
- Compruebe la intensidad de red .
- Compruebe que el receptor, el conector o el altavoz del teléfono estén limpios.

### **No puedo utilizar las funciones descritas en el instructivo**

- Verifique la disponibilidad de este servicio según su plan con su operador.
- Compruebe que esta función no requiere un accesorio ALCATEL ONETOUCH.
- Cuando selecciono uno de los números de mis contactos, no puedo marcarlo.
- Compruebe que ha guardado correctamente el número de su registro.
- Compruebe que ha seleccionado el prefijo del país cuando llama al extranjero.

### **No puedo añadir contactos a la agenda**

- Compruebe que su tarjeta SIM no está llena, elimine contactos o guarde contactos en las agendas del teléfono (profesional o personal).

### **Mis interlocutores no pueden dejar mensajes en mi buzón de voz**

- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

### **No puedo acceder a mi buzón de voz**

- Compruebe que el número del buzón de voz de su operador esté correctamente introducido en "Número de buzón de voz".
- Vuelva a intentarlo más adelante si la red está ocupada.

### **No puedo enviar o recibir MMS**

- Verifique la memoria disponible en su teléfono; quizás esté saturada.
- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador y compruebe los parámetros MMS.
- Verifique con su operador el número del centro de SMS o de perfiles MMS.
- Vuelva a intentarlo más adelante; el centro del servidor podría estar saturado.

### **PIN de la tarjeta SIM bloqueado**

- Contacte con su operador para obtener el código PUK de desbloqueo.

### **No puedo conectar el teléfono a la computadora**

- Instale ALCATEL Smart Suite.
- Compruebe que el controlador USB esté correctamente instalado.
- Abra el panel de notificaciones y compruebe si está activado el agente ALCATEL Smart Suite.

- Compruebe que ha marcado la casilla de depuración USB. Para acceder a esta función, toque en **Ajustes** > **Sobre el teléfono** y toque el número de compilación 7 veces. Ahora puede tocar **Ajustes** > **Opciones del desarrollador** > **Depuración USB**.
- Compruebe que su computadora cumple con las especificaciones requeridas para instalar ALCATEL Smart Suite.
- Asegúrese de utilizar el cable adecuado que se le proporciona.

### **No puedo descargar archivos nuevos**

- Asegúrese de que haya memoria suficiente en el teléfono para la descarga.
- Seleccione la tarjeta microSD como la ubicación para guardar los archivos descargados.
- Compruebe el estado de su plan con su operador.

### **Otros dispositivos no detectan mi teléfono mediante Bluetooth**

- Compruebe que la función Bluetooth está activada y que su móvil es visible por otros usuarios.
- Asegúrese de que los dos teléfonos están dentro del alcance de detección de Bluetooth.

### **Cómo conseguir que dure más la batería**

- Compruebe que ha dejado cargar completamente el teléfono (3 horas mínimo).
- Después de una carga parcial, el nivel de carga indicado puede no ser exacto. Espere unos 20 minutos después de la desconexión del cargador para obtener una indicación exacta.
- Ajuste el brillo de la pantalla según lo necesite.
- Amplie al máximo posible el intervalo de comprobación automática del correo electrónico.
- Actualice las noticias y la información del tiempo manualmente o aumente el intervalo de comprobación automática.
- Salga de las aplicaciones que se ejecutan en segundo plano si no las va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- Desactive Bluetooth, Wi-Fi o GPS cuando no los esté utilizando.

### **El teléfono podría calentarse al realizar llamadas de larga duración, utilizar los juegos, navegar por Internet o ejecutar otras aplicaciones complejas.**

- Este calentamiento es una consecuencia normal del hecho de que la CPU está gestionando grandes volúmenes de datos. Al finalizar las acciones mencionadas anteriormente, el teléfono recuperará su temperatura normal.

ALCATEL es una marca registrada de Alcatel-Lucent  
y la utiliza bajo licencia de

TCT Mobile Limited

©Copyright 2015 TCT Mobile Limited

Reservados todos los derechos

TCT Mobile Limited se reserva el derecho a alterar  
materiales o especificaciones técnicas sin previo  
aviso.

Todos los sonidos "Signature" integrados en este teléfono han  
sido compuestos, arreglados y mezclados por NU TROPIC (Amar  
Kabouche).